

newsletter **Diplomacia & Turismo**

Antônio Claret de Rezende

E-mail: claretrezende@gmail.com

Ano IV – Nº 180

Fone (41) 9129-3272



Curitiba (PR), 29 de abril de 2011

Notas

Diplomáticas

Bicentenário do Paraguai **com festa no Teatro Guaíra**

A República do Paraguai está comemorando este ano seu bicentenário como nação. Em Curitiba, a data será lembrada com uma grande festa, preparada pelo Consulado Geral do Paraguai e pela Comissão do Bicentenário na Capital paranaense, conforme anuncia a cônsul-geral do vizinho País, Lourdes Maria Bogado de Insfrán.

A Festa do Paraguai – *Paraguay UY'Agusú* – acontecerá nesta terça-feira, 3, às 20 horas, no Grande Auditório do Teatro Guaíra, com a presença de autoridades, convidados e membros da comunidade paraguaia no Estado.

Prevê a programação as seguintes ações para a ocasião: Festival de Musica e Dança;



Exposição de Artesanato Paraguaio; e Exposição de Produtos para Exportação, do Paraguai.

A festa, com entrada franca, foi organizada pela Comissão o Bicentenário da República do Paraguai, com apoio do Teatro Guaíra/Secretaria Estadual da Cultura, Consulado em Curitiba e Embaixada do Paraguai, no Brasil.

Festejos - As celebrações do bicentenário, que terão seu auge nos próximos dias 13 e 14, começaram dia 1º de janeiro deste ano com uma grande festa em Assunção, a Capital do País, quando milhares de pessoas assistiram uma retrospectiva histórica em 3D e um concerto na Praça do Cabildo, no centro da Capital. A comemoração também apresentou música, danças tradicionais e



Palácio Nacional, em Assunção

um espetáculo de fogos de artifício que iluminou o céu sobre o rio Paraguai, a fronteira natural com a Argentina. “A intenção do evento foi despertar no povo o orgulho de ser paraguaio e gerar unidade”, disse na ocasião Margarita Morselli, diretora do Centro Cultural da República.

O bicentenário da independência paraguaia será comemorado oficialmente nos dias 14 e 15 de maio, feriado no País. Mais informações sobre a história do Paraguai no site www.bicentenarioparaguay.gov.py.

Comemoração em Foz - Na última terça-feira, 26, a Fundação Cultural de Foz do Iguaçu foi palco da apresentação da Orquestra e *Ballet* da Universidade Nacional del Este (Paraguai) e de uma palestra com o historiador Ricardo Caballero Aquino sobre a História do Paraguai. Participaram do evento, além de autoridades locais brasileiras, o cônsul-geral do Paraguai em Foz, Elígio Benitez, e a cônsul Antônia Caballero.



O evento integra a programação das comemorações do *Bicentenário do Paraguay*. O município irá compartilhar de outros vários eventos programados pelo País vizinho.

Em São Paulo – Na Capital paulista, o Núcleo Cultural Guarani "*Paraguai Teete*" comemora os 200 anos da Independência Paraguaia com uma celebração na Pontifícia Universidade Católica, nos próximos dias 3, 4 e 5.

Para os dias 12 e 13 de maio, o Núcleo se apresentará na Universidade Federal de Mato Grosso, na cidade de Cuiabá. E, no dia 15, estará presente na cidade de Campinas, onde a coletividade paraguaia organiza uma festa típica de seu País de origem.

Missão Empresarial da ACP segue dia 4 para Assunção

Conforme previsto, segue para Assunção dia 4, quarta-feira, a Missão de Cooperação empresarial Brasil-Paraguai 2011, organizada pelo CONCEX-RI-Conselho de Comércio Exterior e Relações Internacionais, da Associação Comercial do Paraná. O grupo de empresários paranaenses permanecerá até dia 7 na Capital paraguaia, cumprindo extenso programa de contatos com representantes de entidades privadas e governamentais, numa ação de prospecção de negócios entre empresários de ambos os países.



Ramon chefia a Missão

Segundo o presidente da ACP, Edson José Ramon, “esta Missão servirá para estreitar ainda mais as relações em busca de mercado, acordos políticos, econômicos, sociais, culturais e tecnológicos, construindo uma sociedade de economia bilateral mais forte”. Com a missão – complementa – “A ACP busca alianças estratégicas, parcerias comerciais, expansão bilateral de negócios, amparados pelas facilidades e estímulos das regras do Mercosul”. Em Assunção, os paranaenses, liderados pelo presidente Edson Ramon e pelo coordenador do CONCEX, Odone Fortes Martins, serão recebidos por autoridades do Governo, Ministérios e entidades empresariais, assistidos pela Embaixada do Brasil, onde serão desenvolvidos painéis e rodadas de negócios com empresas de destaque em diversos setores. Haverá ainda uma vídeo-conferência, em que o reitor da Florida Christian University, de Orlando (EUA), Anthony Portigliatti, falará a empresários brasileiros e paraguaios, colocando-se à disposição para o encaminhamento de negócios e investimentos norte-americanos no Paraguai e no Paraná.

Primeiro-Ministro do Japão Agradece ajuda brasileira

Em nota endereçada ao Governo brasileiro, o Primeiro-Ministro japonês, Naoto Kan, agradece a solidariedade do Brasil por ocasião do terremoto e do *tsunami* que castigaram o País. Leia abaixo:

Mensagem do Primeiro-Ministro Naoto Kan *-KIZUNA- Laços de Amizade*

Um mês se passou após o abalo sísmico do Grande Terremoto do Leste do Japão, e a conseqüente calamidade causada pelo gigantesco *tsunami* que matou mais de 10 mil pessoas. Ainda hoje, 14.866 pessoas não foram encontradas e aproximadamente 130 mil pessoas estão sendo obrigadas a viver em abrigos improvisados. Gostaria de manifestar a minha profunda condolência a todas as vítimas japonesas e estrangeiras e seus respectivos familiares dessa catástrofe. Quanto à situação da Usina Daiichi em Fukushima, estamos mobilizando todos os recursos para resolver e estabilizar a situação o mais rápido possível. Durante este um mês após o terremoto, o Japão tem passado por um período bastante severo. Porém, ao mesmo tempo, tem sido um período de gratidão em que pudemos reconhecer que o Japão não está sozinho no mundo. Até agora, mais de 130 países e regiões, cerca de 40 organismos internacionais, inúmeras organizações não governamentais e pessoas do mundo inteiro têm manifestado solidariedade e apoio por intermédio de diversas formas de ajuda financeira. Equipes de resgate de vários países e regiões vieram ao Japão para participar das atividades humanitárias distribuindo materiais como alimentos, medicamentos e cobertores, os quais encorajaram muito as vítimas. E, ainda, recebemos “*senbazuru*” de crianças de países distantes desejando a recuperação das vítimas nas regiões afetadas. Logo após o terremoto, recebemos do Brasil uma calorosa mensagem da Presidenta Dilma Rousseff. Além disso, recebemos ajuda financeira do Governo do Brasil e várias outras manifestações de apoio e solidariedade do povo brasileiro. Pessoas que têm familiares no Japão, ou aquelas que possuem ligações com o país devido ao trabalho e, até mesmo, pessoas que não têm nenhum contato direto com o Japão, todos têm demonstrado a sua solidariedade e apoio. Estou emocionado por receber tantas manifestações calorosas vindas do Brasil inteiro. Em nome do povo japonês, gostaria de expressar o meu profundo agradecimento por essas ajudas que recebemos do mundo todo. Com certeza o Japão irá se recuperar e será um país ainda mais brilhante que antes. Para responder ao encorajamento e à calorosa solidariedade que a sociedade internacional apresentou, é nossa responsabilidade seguir avançando para o renascimento do Japão. Tenho a convicção de que isso será possível com a força interna do povo japonês e a calorosa cooperação da sociedade internacional.



Um dia, com certeza, iremos retribuir a toda essa calorosa manifestação na forma de cooperação internacional. Para isso, pretendo empenhar-me ao máximo na reconstrução do país.

Naoto Kan
Primeiro-Ministro do Japão

“Um amigo na necessidade é um amigo de verdade”

Síntese

>>Semana Italiana - Em visita que fez ao prefeito Luciano Ducci, na última terça-feira, 26, o vice-cônsul da Itália em Curitiba, Rosario Greci (foto), apresentou detalhes da programação do evento *Mia Cara Curitiba*, semana em comemoração aos 150 anos da *Unificação da Itália* e que será realizada em diversos pontos da cidade, de 27 de maio a 5 de junho. A expectativa é reunir 15 mil pessoas. "Teremos uma bela programação cultural e social em espaços abertos da cidade para que todas as famílias curitubanas participem", disse Luciano Ducci. "Esperamos também atrair um grande número de visitantes para Curitiba e movimentar o setor turístico".



>>Realização do Consulado - O evento *Mia Cara Curitiba* será realizado pelo Consulado Geral da Itália na Capital paranaense, com apoio da Prefeitura e do Instituto Municipal de Turismo. A abertura da programação será no dia 27, às 20 horas, no Paço da Liberdade, com espetáculo do *Studio Festi*, companhia europeia de entretenimento conhecida por transformar eventos comemorativos em shows gigantescos. Ao ar livre, a população acompanhará projeções de luzes e imagens na fachada do Paço da Liberdade. O espetáculo será realizado diariamente, às 20 horas, até o final do



Paço da Liberdade

evento, em 5 de junho. A semana também contará com exposições e eventos gastronômicos.

>>Integração - "A programação é popular e estará aberta a todos



O Vice-Cônsul e acompanhantes com o Prefeito

para promoção de uma maior integração entre os italianos e a comunidade", disse o vice-cônsul Greci , após a visita ao Prefeito. "A idéia é que o evento se perpetue, seja realizado anualmente e inserido no calendário nacional", disse a presidente do Instituto Municipal de Turismo, Juliana Vosnika. Participaram, ainda,

do encontro os secretários municipais Luiz Fernando Jamur, do Governo, e Eduardo Guimarães, de Relações Internacionais e Cerimonial; a vereadora Renata Bueno; o superintendente do Instituto Municipal de Turismo, Colmart Chinasso Filho; o presidente do *Comitato Degli Italiani All'Estero*, Gianluca Cantoni; o advogado Walter Petruzziello; o diretor da *General Mechanical Equipments* (GME), Donato Laurieri, e o *controller* da empresa, Gianmaria Sapino; além dos organizadores da programação, Dado Dantas e Ilse Lambach.

>> Internacionalização - Será realizada nesta terça-feira, 3, a 5º Reunião Paraná Competitivo - Internacionalização do Estado do Paraná, na sede da ACP-Associação Comercial do Paraná, das 14 às 16 horas. Na ocasião, acontecerá a apresentação do Estatuto Social da Agência de Internacionalização do Estado do Paraná e do seu organograma, como resultado do *workshop* realizado no dia 8 de fevereiro, no SEBRAE/PR. A reunião será presidida pelo secretário de Indústria, Comércio e Relações com o Mercosul, Ricardo Barros.

>> A Diretoria da Câmara de Comércio Brasil Portugal Paraná realizou reunião mensal, desta vez na sede da empresa associada TESE-Tecnologia Espacial. Além da apresentação da empresa anfitriã, pela diretora Mirna Cortopassi Lobo, vários assuntos foram

discutidos na ocasião. Um deles, o jantar festivo de posse da nova diretoria da Câmara, presidida pelo advogado Antonio Athayde. A reunião terminou com um coquetel oferecido pela TESE.

>>**Dia da Comunicação** – Pelo *Dia Mundial da Comunicação Social*, a API-Associação Paranaense de Imprensa, o Círculo de Estudos Bandeirantes, a Academia de Cultura de Curitiba e a Academia Sul-Brasileira de Letras realiza comemoração especial no próximo dia 11. Será às 19 horas, na sede do Círculo (Rua Quinze de Novembro, 1050, Curitiba), com palestras sobre as novas tecnologias, revisitação teórica de McLuhan e apresentação de grupo de comunicação paranaense, com outorga de certificado de presença.

>> **Crença em Deus** - Pesquisa realizada em 23 países indica ser o Brasil o terceiro país que mais acredita em “Deus ou em um se supremo”. Realizada pela empresa *Ipsos*, para a agência de notícias *Reuters*, a pesquisa ouviu 18.829 pessoas e concluiu que 51% dos entrevistados “definitivamente acreditam em uma entidade divina”, enquanto 18% não acreditam e 17% “não têm certeza”. Nos primeiros lugares estão Indonésia, com 93%, seguida da Turquia, com 91%. No Brasil, o percentual é de 84%.

>>**Falando da Copa** – Para tratar de vários assuntos, dentre os quais a Copa do Mundo de Futebol, estive com o prefeito Luciano Ducci, na Prefeitura de Curitiba, o novo chefe do EREPAR-Escritório de Representação do Itamarati no Paraná, embaixador Sergio Cavalcanti. Participaram também do encontro os

O prefeito Luciano Ducci com o embaixador Sérgio Cavalcanti (segundo a partir da esquerda)

secretários municipais de Relações

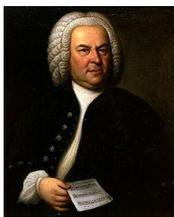


Internacionais, Eduardo Guimarães, e da Copa, Luiz de Carvalho, além da diretora geral da Secretaria de Relações Internacionais, Lara Rodrigues. Várias questões foram abordadas na ocasião, tendo o representante do Ministério das Relações Exteriores no Paraná se inteirado das providências que a Municipalidade curitibana vem adotando com vistas à Copa de 2014. (Foto Brunno Covello/SMCS)

>>Presença chinesa - Missão empresarial chinesa, liderada pelo ministro do Comércio, Chen Deming, vem ao Brasil este mês de maio para mais uma rodada de negócios entre os dois países. De acordo com Chen Deming, os empresários de seu país têm interesse em negócios e investimentos nos setores de energia, obras de infraestrutura para as Olimpíadas de 2016 e inovação tecnológica. A China é hoje o principal parceiro comercial brasileiro. Em 2010, o Brasil exportou para os chineses US\$ 30,785 bilhões e importou US\$ 25,593 bilhões, resultando em superávit de US\$ 5,192 bilhões. As vendas externas para a China, no ano passado, cresceram 46,57% em relação ao montante exportado em 2009 (US\$ 21,003 bilhões).

>>Produtos - Os principais produtos brasileiros comprados pelos chineses no primeiro bimestre de 2011 foram minérios de ferro não-aglomerados (US\$ 2,115 bilhões), óleos brutos de petróleo (US\$ 712 milhões), minérios de ferro aglomerados (US\$ 319 milhões), pasta química de madeira (US\$ 170 milhões), ferronióbio (US\$ 82,731 milhões), outros grãos de soja triturados (US\$ 52,941 milhões), frangos congelados (US\$ 50,012 milhões), pasta química de madeira para dissolução (US\$ 38,938 milhões), aviões/veículos aéreos mais pesados (US\$ 32,439 milhões) e óleo de soja em estado bruto (US\$ 27,134 milhões).

>>Dia 5, quinta-feira, às 20h30, na Igreja do Bom Jesus (Praça Rui Barbosa), a Detlef Steffenhagen, da Alemanha, apresenta o concerto de órgão à luz de velas – “Uma Noite com Bach”. Trazendo a vida e a música do grande compositor alemão Johann Sebastian Bach, com certeza um espetáculo imperdível.



>>O Estado de Israel vai comemorar no próximo dia 15, com um coquetel na Associação Brasileira “A Hebraica” de São Paulo, o 63º

aniversário de sua fundação. Desde já, meu profundo agradecimento ao Cônsul Geral Ilan Sztulman pelo honroso convite.

>>**Noite Franco-Germânica** - Estão à venda os convites para a *Noite Franco-Germânica*, com jantar-concerto, que acontecerá no próximo dia 12, às 20 horas, no Clube Concórdia, em Curitiba. A



promoção é da Câmara de Comércio França Brasil no Paraná, da Câmara de Comércio e Indústria Brasil Alemanha e do Clube Concórdia. O convites custa R\$ 150,00 e dá direito a jantar–buffet especial de *César Monteiro Fine Cuisine*, mais quatro taças de vinhos alemães e franceses (tinto e branco). Convites poderão ser adquiridos através de depósito bancário para Câmara de Comércio e Indústrias Brasil-Alemanha – CNPJ 62.319.785/0002-06 – Banco do Brasil – Agência 1869-4 – c/c 2022-2 ou Banco Bradesco – Ag. 2006-0 – c/c 4350-8 e envio da ficha anexa preenchida com o comprovante de depósito posicionado no local indicado para o e-mail ccfbpr@ccfb.com.br .

>>**Matando a saudade** – Foi realmente para matar a saudade o espetáculo que marcou a apresentação da Orquestra Sinfônica Schlaraffia em Curitiba, no último dia 20.

Com o auditório do Canal da Música totalmente lotado (fotos), a cantora solista Annelie Siebert e o maestro Josef Beischer à frente da orquestra



composta por músicos de todas as idades, arrancaram. A cantora solista Annelie Siebert e o maestro Josef Beischer, da Orquestra Sinfônica da Schlaraffia (à esquerda) foram homenageados pelo empresário Hans Schorer e a esposa Luiza, após o concerto do último dia 20 de abril, no Canal da Música. .

A cantora solista Annelie Siebert e o maestro Josef Beischer, da Orquestra Sinfônica da Schlaraffia (à esquerda) foram homenageados pelo empresário Hans Schorer e a esposa Luiza, após o



concerto do último dia 20 de abril, no Canal da Música. . A cantora solista Annelie

A solista Annelie Siebert e o maestro Josef Beischer, da Orquestra Sinfônica Schlaraffia (e) foram homenageados pelo empresário Hans Schorer e a esposa Luiza, após o concerto no Canal da Música (Fotos de Erlei Schade).

Siebert e o maestro Josef Beischer, da Orquestra Sinfônica da Schlaraffia (à esquerda) foram homenageados pelo empresário Hans Schorer e a esposa Luiza, após o concerto do último dia 20 de abril, no Canal da Música. não só aplausos mas também lágrimas dos inúmeros alemães e descendentes que lá estiveram. Um grande público de alemães e descendentes, principalmente, prestigiou o espetáculo, mesmo sendo véspera do

feriadão. Interpretando peças clássicas ligeiras, de compositores consagrados, a Orquestra Schlaraffia repetiu o sucesso de quase uma década, quando de sua primeira apresentação na Capital paranaense. Vale lembrar que os 45 integrantes, sob a regência do maestro Beischer, são membros da confraria internacional Schlaraffia, fundada em Praga, Capital da República Tcheca, há 152 anos e que, atualmente, está presente em 250 cidades ao redor do mundo, inclusive Curitiba. Com variado repertório de música clássica ligeira, sucesso em centenas de concertos na Europa, América do Norte e Austrália, a ASO fez uma única apresentação em Curitiba, cuja renda foi doada à AMIG- Associação Pró-Memória da Imigração Alemã e à Fundação Internacional do Rotary Clube, responsável pela erradicação da poliomielite no mundo. O espetáculo teve apoio da Câmara de Comércio e Indústria Brasil-Alemanha.

>>Do TJ - A Diretoria e o Conselho Político da Associação Comercial do Paraná promovem Encontro com o Presidente do Tribunal de Justiça do Estado, Desembargador Miguel Kfoury Neto (foto), no próximo dia 3, às 18h30, na sede da ACP. Será para apresentação, a diretores e conselheiros da entidade, das ações do TJ, agora sob a presidências de Kfoury.



O convite para o evento, que será seguido de coquetel, é do presidente da ACP, Edson José Ramon, e do coordenador do Conselho, Marco Antônio Peixoto.

>>Comércio luso-brasileiro -Com o fim de fomentar o comércio Brasil-Portugal, o Conselho das Câmaras portuguesas de Comércio no



Membros do Conselho das Câmaras reunidos

entre elas. Em reunião com o diretor da Agência responsável pelo

Brasil, presidido por Rômulo Soares, reuniu os presidentes das 13 Câmaras Portuguesas no País, no Consulado de Portugal em São Paulo, para Assembléias Geral Ordinária e extraordinária. Durante o evento, foram debatidas as atuações de cada Câmara e a forma de maior cooperação

entre elas. Em reunião com o diretor da Agência responsável pelo

Comercio Exterior português - AICEP, Bernardo Ivo Cruz , ficou definida a criação de um canal direto dessa instituição com cada uma das Câmaras, facilitando a oferta de negócios por empresas portuguesas.

>>Aniversário de Assai -

Conhecida antigamente como “A Rainha do Algodão” e cidade brasileira com maior população de japoneses, Assai, no Norte do Paraná, completa 79 anos neste domingo, 1º de maio. Dois dias de festas –sábado e domingo –



marcarão a data. Haverá apresentação de *Bom Odori* – dança típica japonesa, evocativa dos mortos -, lançamento do livro “A Colonização Japonesa de Assai”, show musical e queima de fogos. – tudo isso no sábado, 30. Para o dia 1º, a programação consta de maratona infantil,



apresentação de fanfarra, largada da 3ª Etapa de Velocross, barracas gastronômicas e show musical. Com pouco mais de 16 mil habitantes, Assai – *Sol Nascente* - foi fundada por cinco imigrantes japoneses. Atualmente, grande número de descendentes nipônicos encontra-se

trabalhando no Japão. A cidade também recebeu muitos nordestinos, do que resultou interessante diversidade cultural no Município, que fica a cerca de 40 km de Londrina. A marca da colonização japonesa ainda permanece viva em toda parte, seja nos templos budistas, seja nos costumes e tradições da população, assim como nas muitas festas e na gastronomia oriental.

Notas

Turísticas

Em Ushuaia, hotelaria de qualidade e boa comida fazem a alegria do turista

Na cidade do fim do mundo, o visitante encontra muito conforto e perfeito atendimento turístico

Indiscutivelmente, em Ushuaia, na Província da Terra do Fogo, a mais austral da Argentina, é assim. Além da paisagem, dos passeios encantadoras, da neve abundante, no inverno, das excelentes estações de esqui e de grandes eventos culturais, como o recente Festival de Música Clássica, o turista ainda dispõe de uma hotelaria de qualidade e de uma culinária que agrada aos mais exigentes paladares. Acima de tudo isso, também existe uma cultura de bem receber os visitantes, responsáveis por boa parte da economia local. Que o digam aqueles que lá estiveram, como o recente grupo de profissionais da ABRAJET-Associação Brasileira de Jornalistas de Turismo, entre os quais este jornalista. “A cidade é um mundo à parte com muito encanto, uma população acolhedora, grande conforto nos meios de hospedagem restaurantes de primeira linha e marcante culinária”, opina Jefferson Severino, da ABRAJET-Santa Catarina.



Las Hayas Resort Hotel

O *Las Hayas Resort Hotel* é exemplo dessa qualidade, onde instalações, localização e requintado serviço



A vista que se tem desde o hotel resort

encantam os hóspedes. Com perfeita calefação, apartamentos e suítes amplos e confortáveis, privilegiada vista para a baía de Ushuaia, Canal de Beagle, parte da cidade e para as montanhas de picos nevados – incluindo o Monte Olívia, o mais alto de todos -, o Resort é um misto de aconchego e luxo montanhês,

feito para quem deseja estar de bem com a vida e com a natureza. Suas instalações são de tal ordem que se prestam a sediar espetáculos da magnitude de um Festival Internacional de Música Erudita, como o que aconteceu na primeira quinzena de



O salão de Eventos

abril, e que teve como atração maior a Orquestra Sinfônica de Moscou, dirigida nessa temporada pelo extraordinário e simpático maestro Jorge Uliarte.

E que dizer de seu aconchegante e ao mesmo tempo clássico restaurante, com um serviço de primeiríssima e uma rica culinária em que se sobressaem, além da culinária internacional, saborosos pratos da cozinha *foguina*.



Elegância e muita classe no restaurante

Pertencente aos irmãos Sérgio e Belén Rodríguez Zubieta, extremamente simpáticos e presentes, e dirigido pelo experiente gerente geral Alberto Andersen, o *Las Hayas Resort* situa-se aos pés do *Glaciar Martial*, em meio ao verde de um bosque onde reina a tranqüilidade e a paz. Esse mesmo

bosque circunda o amplo auditório que serviu de palco às apresentações do Festival de Música, tendo a separá-los paredes envidraçadas que possibilitam contemplar a natureza no calor de um ambiente aquecido, onde se consegue assistir o espetáculo e contemplar a neve caindo por entre as árvores... Pode existir cenário mais espetacular!?

Los Cauquenes

É outro hotel excepcionalmente agradável e bonito. Localizado junto ao Canal de Beagle, na Baía Golondrina, o *Los Cauquenes Resort & Spa* é um



Los Cauquenes em estilo *foguino*

5 estrelas, membro de *Small Luxury Hotels of the World*. De arquitetura tipicamente *foguina* (da Terra do Fogo), é revestido externamente com madeira de lenga e pedra da região. Seu interior, com ambientes cálidos e aconchegantes, convida a desfrutá-lo em qualquer época do ano.

O hotel conta com 54 amplos apartamentos, dos quais 5 suites, completamente equipadas. Suas amplas janelas proporcionam imponente vista do Canal de Beagle e dos picos nevados da Cordilheira dos Andes. Inteiramente equipado, como convém a todo hotel de categoria luxo, conta inclusive com depósito de equipamentos de Sky, transporte para a cidade e um terraço sobre a praia.

O *Restaurante Reinamora* oferece uma fusão dos melhores produtos regionais com um toque internacional, sempre com vista para o Canal e as montanhas. Também voltado para o Canal, o *Wine Bar* é um ambiente ideal para desfrutar do serviço de chá, à tarde, de um aperitivo ou de uma taça de vinho, apreciando, ao cair da tarde, o por do sol no Canal de Beagle.



Das plataforma do restaurante a vista da baía



Quartos e suites com muito requinte

externa, sala de relax e um moderno *Fitness Center*, enquanto uma variedade de massagens e serviços de beleza estão à disposição dos hóspedes. O hotel acolhe muitos eventos sociais e corporativos, dispendo de todos os equipamentos indispensáveis, contando também com profissionais preparados e um salão com as últimas tecnologias. Um detalhe dos mais importantes é a direção segura do *Los Cauquenes Resort & Spa*, que tem como gerente geral a competente e simpaticíssima Karina Catelani.

O Spa conta com uma formidável ambientação patagônica desenhada para os tratamentos de saúde, beleza e treinamento físico. Uma equipe de profissionais coordena a sauna, as *jacuzzi* interna e



Cristiane Cavalli, da Secretaria de Turismo de Ushuaia, e Karina Catelani

Alto Andino

É mais um pequeno hotel de Ushuaia, onde o que não falta é simpatia e conforto. Com apenas 8 suites e 10 apartamentos, inclusive para portadores de necessidades especiais, trata-se de



Do restaurante do Hotel Alto Andino, uma vista panorâmica de Ushuaia

Em Florianópolis, o 25º ENCATHO

Realiza-se de 4 a 7 de maio, no CentroSul, em Florianópolis, o ENCATHO- Encontro Catarinense de Hoteleiros, que neste ano completa



“Hotelaria: Tendências & Oportunidades”

25º Encatho
Encontro Catarinense de Hoteleiros 2011

04 a 06 de maio de 2011
CentroSul - Florianópolis - SC

EXPROTEL
Feira de Produtos e Serviços para Hotéis

Venha fazer grandes negócios em Santa Catarina.

www.encatho.com.br Florianópolis/SC - Informativo - ano III

25 anos de uma iniciativa que deu certo no segmento. Realização da ABIH-SC- Associação Brasileira da Indústria de Hotéis de Santa Catarina, o evento terá como tema “Hotelaria: Tendências & Oportunidades”. A entrada será gratuita para associados da ABIH-SC e das entidades do *trade* turístico, mas é obrigatório o credenciamento pelo *site* (www.encatho.com.br). Algumas palestras constantes da programação já estão lotadas, mas outras ainda dispõem de vagas. O professor João Roberto Gretz, autor de 12 livros, ministrará a Palestra Magna, seguindo o tema geral do evento

Antes da abertura oficial do ENCATHO, que acontecerá na quarta-feira, 4, às 17 horas, o presidente da ABIH Nacional, Enrico Fermi Torquato, presidirá Assembléia Geral da entidade, a partir das 14h, em primeira convocação. Em pauta a prestação de contas e apresentação do relatório anual da diretoria da associação. A ABIH aproveita a oportunidade para discutir, juntamente com o *trade* de Santa Catarina, as Tendências & Oportunidades do setor.

Necessidade de atualização

Neste ano, a diretoria da ABIH-SC elegeu o tema baseado na velocidade das mudanças dos ambientes externo e interno, do mercado e da tecnologia. “A entrada de novos *players* no mercado brasileiro, principalmente de gigantes mundiais de hospedagem, com tecnologia atualizada; consumidores com maior visão de mundo; pressão sobre preços; espaço sendo reduzido para empreendedores pequenos e individuais fazem

com que cada hoteleiro tenha que se atualizar nos mais diversos aspectos e técnicas de gestão hoteleira. Equipamentos mais modernos, instalações e procedimentos sustentáveis são uma realidade dos tempos atuais”, declara o presidente da entidade em Santa Catarina, João Eduardo Amaral Moritz (foto).

Uma das atenções às *quais* o trade tem se voltado é com relação à comunicação com o consumidor e com o potencia l cliente. Para isso, há que se atentar às mídias eletrônicas e ao *marketing online*. As operadoras virtuais estão crescendo em ritmo e velocidade muito rápidos. O transporte aéreo busca cada vez mais a verticalização e procura ser integrado, vendendo hospedagem, locação de veículos,



shows, entre outros. Por isso a comissão organizadora do evento preparou Palestras, Oficinas, Fóruns, Seminários e espaços para que o conhecimento do hoteleiro e dos profissionais de hospitalidade sejam atualizados.

EXPROTEL

Os profissionais que conduzirão os debates e palestras foram cuidadosamente selecionados, tendo como pré-requisitos sua base conceitual aliada às suas áreas de conhecimento prático. Além disso, a Feira de Produtos e Serviços para Hotéis, Exprotel, com mais de 100 empresas, será uma espaço para que pousadas, pequenos e grandes hotéis e redes hoteleiras decidam pelos investimentos necessários à sua atualização tecnológica. “Quando pensamos em mega eventos como Copa do Mundo em 2014, Olimpíadas em 2016, ambas no Brasil, com a expectativa de novos e grandes investimentos em hotelaria e quando vemos o país crescendo em ritmo maior que 5% do PIB podemos confirmar que aqueles que não se atualizarem ficarão à margem ou até mesmo fora do mercado”, explica Moritz.

Nesta 25ª edição o encontro reúne: 23ª Exprotel; 25ª Reunião de Hoteleiros; 9º Seminário de Turismo e Hotelaria; 5º Ciclo de Oficinas de Atualização; 3º Simpósio de Governança Hoteleira; 2ª Rodada de Negócios; 2ª Mostra Espaço Conceito; 1ª Fórum de Gestores de A&B (Alimentos & Bebidas) e 1º Fórum de Gestores Comerciais.

Para esta edição são esperados mais de três mil participantes. No *site* www.encatho.com.br os interessados podem conferir a programação, bem

como efetivar as inscrições. Os integrantes do *trade* turístico catarinense e os associados à ABIH-SC podem realizar as inscrições com antecedência gratuitamente. Os encontros específicos têm vagas limitadas.

Seminário

O 9º Seminário de Turismo e Hotelaria é um encontro de hoteleiros, acadêmicos, convidados e interessados na evolução da hotelaria e do turismo, visando aproximar e apreciar questões ligadas à evolução do setor para o desenvolvimento de um turismo de qualidade. É um veículo de transferência de conhecimento da academia para o setor hoteleiro e será

mediado pelo professor Luiz Gonzaga de Souza Fonseca. As apresentações serão no dia seis, das 9 às 12 horas, no CentroSul. Para os autores dos três melhores trabalhos apresentados no Seminário será oferecido um prêmio correspondente a duas diárias, com direito a acompanhante, em hotel associado à ABIH-SC.

A Feira funcionará das 14 às 21 horas. Informações pelo telefone (48) 3222-8492 ou no *site* www.encatho.com.br.



A movimentação do ano anterior deverá se repetir

Zás Trás

>< **Assunção revitaliza-se** - Aproveitando as comemorações



do bicentenário da República guarani, o Paraguai quer mostrar, principalmente aos brasileiros, que tem muito mais a oferecer do que mercadorias a preços baixos em Ciudad del Este. Em verdade, nos últimos anos, o País vem

passando por um processo de mudanças e modernização. Uma das obras que merecem destaque, na Capital, Assunção (Foto), é o projeto Avenida Costanera Norte, parceria do Governo com a Prefeitura da Capital paraguaia.

Trata-se de um grande complexo viário em torno da baía de Assunção e do rio Paraguai. A região abriga importantes edifícios públicos, como o

Palácio de *los López*, sede da Presidência, e tem grande apelo histórico: é o berço da Capital paraguaia, fundada em 1537.

A obra objetiva revitalizar o centro da cidade, agregar mais uma atração turística e servir como alternativa de entrada e saída do centro de Assunção. A

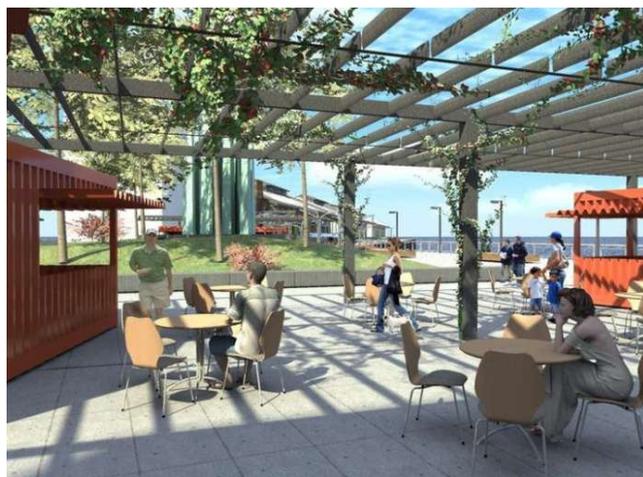
intenção é que paraguaios e visitantes

voltem a sentir o pulso da Capital no lugar onde ela nasceu. **Extensão maior** - O novo complexo viário ainda inclui uma série de outros propósitos, como a recuperação das terras nas margens da baía e a

recuperação do rio Paraguai como elemento da paisagem e importante fonte de recursos. Na primeira etapa do projeto, em execução, o traçado sai do Porto de Assunção, margeia a baía, numa extensão de quase 4 km, e conecta-se com as vias de acesso a Assunção pela



A Ciudadela Cultural faz parte das obras de revitalização na Capital do Paraguai (Foto: Senatur Paraguay)



O Parque Bicentenario será mais um espaço de recreação, na bonita e revitalizada Assunção (Foto Senatur Paraguay)

zona Norte, nas imediações do Jardim Botânico da cidade. O passeio central 15 metros de largura com calçadas de cinco metros de largura nas laterais. Além disso, a avenida Costanera Norte vai contar com ciclovias e áreas de estacionamento, bem como um grande mirante totalmente equipado. O projeto ainda inclui a construção de três pontes de concreto armado.

Valorização –Os moradores de Assunção e os turistas vão ganhar um espaço amplo para recreação, um “pulmão ambiental”: o parque Bicentenário. A expectativa é que a avenida Costanera e o parque impulsionem um grande volume de investimentos privados, valorizem imóveis e terrenos vizinhos e dinamizem o ramo imobiliário e a atividade comercial.

O porto fluvial de Assunção também passará por uma profunda reforma. E a zona portuária ainda vai ser beneficiada com um espaço destinado a atividades culturais: a *Ciudadela*. A construção e a operação da unidade devem gerar a difusão da cultura paraguaia. Os projetos Avenida Costanera Norte, Parque Bicentenário e Ciudadela Cultural celebram o Bicentenário da Independência, quando o Paraguai se declarou livre do domínio espanhol, em 1811.



O Brasil só viria a ser independente de Portugal 11 anos depois, em 1822. Os paraguaios vão comemorar a data nos próximos dias 14 e 15.

>< 26 anos de sucessos do MG Turismo –Em Belo Horizonte, mais uma grande noite festiva, comandada pelos jornalistas Suely e Antônio Claret Guerra, marcou as comemorações dos 26 anos de circulação ininterrupta do jornal *MG Turismo*. Realizado no Mercure



Secretários Nestor de Oliveira, da Comunicação, e Maria Coeli Simões, da Casa Civil, com Claret Guerra



A mesa com as autoridades e o público que lotou o auditório na festa do MG Turismo

Hotel BH Lourdes, o evento foi, como sempre, bastante prestigiado por autoridades estaduais e municipais mineiras, que fizeram questão de participar e manifestar apoio à promoção, que é a maior envolvendo o *trade*



Milton Zuanazzi e Erica Drumond de Andrade, ex-secretários de Turismo do Rio Grande do Sul e de Minas Gerais, respectivamente, com o diretor do MG Turismo

turístico no Estado. Claret Guerra discursou realçando os esforços para chegar aonde chegou, agradecendo a colaboração das autoridades e dos parceiros, assim como o apoio dos colegas da imprensa turística de todo o Brasil, que também sempre prestigiam a festa. Ele ainda assinalou dividir com a esposa, Suely, o êxito do evento, pois “ela tem se mostrado incansável e exigente, procurando sempre aprimorar a festa”.

No final, discursou o secretário de Comunicação do Governo mineiro, Nestor de Oliveira, que não poupou referências elogiosas ao evento, destacou sua contribuição do turismo do Estado de Minas e do Brasil e enfatizou a persistência de Antônio Claret e Suely Guerra, que há 26 anos promovem a festa de entrega dos prêmios aos que mais se destacam no meio turístico, social e econômico, no Estado, no País e até no Exterior. Para ele, o *MG Turismo* é exemplo de contribuição ao fortalecimento do turismo, atividade cada mais importante para a economia e o desenvolvimento social do País, pela renda que gera e pela grande absorção de mão de obra.



Suely Guerra homenageou com uma Palma de Ouro, Marta Rossi (e), diretora do Festival de Gramado (|RS)

No início da solenidade, Isabelle Christine Soares



Claret Guerra com o grupo de jornalistas de diferentes Estados, que prestigiaram a festa do MG Turismo

Ferreira, jovem que toca violino ao por do sol no rio Jacaré Cabedelo, em João Pessoa, na Paraíba, executou o Hino Nacional. A festa terminou com animado e bem servido coquetel ao ar livre, que serviu também para o conagraçamento entre homenageados, convidados e

jornalistas.

Prêmios

Durante a festa foram entregues os troféus correspondentes ao Prêmio *MG Turismo 2011*, em sua XXI edição, e o Troféu *Mulher Influyente*, conferido pela 15ª vez. Entre as autoridades presentes a Secretária da Casa Civil e Relações Institucionais do Governo de Minas Gerais, representando o Governador Antônio Anastasia e o Secretário estadual de Turismo, os quais, naquele exato momento, encontravam-se em São Paulo, participando de importante evento de promoção da cultura mineira.



Arthur Vianna, diretor de Marketing da BELOTUR, também discursou

Os prêmios *MG Turismo* e *Mulher Influyente* foram conferidos a personalidades de vários Estados brasileiros. Entre os homenageados a ex-embaixatriz de Angola no Brasil, Maria João França, que é presidente e grande investidora do *Mussulo Beach Resort*, localizado na Paraíba. (Fotos de Pedro Paulo Machado de Souza e Antônio Claret de Rezende)



Jornalista Rogério Almeida, da Paraíba, com a ex-embaixatriz de Angola, Maria João França, que investe pesado no turismo paraibano



A Juíza de Direito da Paraíba Rita de Cássia, que aniversariava e ganhou bolo com velinha e parabéns, com a amiga Suely Guerra |

><Imprensa especializada conhece atrativos de BH -



A equipe da BELOTUR

Nesta segunda-feira, 25, a Prefeitura de Belo Horizonte, por meio da Belotur, a companhia de turismo da Capital mineira, acompanhou um grupo de profissionais de imprensa de diversos Estados para um passeio turístico pela cidade. Vindos do Amazonas, Ceará, Paraíba e Paraná, eles conheceram os principais pontos turísticos de Belo Horizonte, com destaque

para o Aquário do Município, Pampulha, que completou um ano e que



Jornalistas do Amazonas, Paraíba e Paraná com Angela Gutierrez, diretora do Museu de Artes e Ofícios

mostra aos visitantes os peixes do Rio São Francisco; a Igreja de São Francisco, criada por Oscar Niemeyer, e o Museu de Artes e Ofícios, na Praça da Estação, entre outras atrações da bela Capital mineira. Os visitantes, que estavam em Belo Horizonte para participar da festa do *MG Turismo*, conheceram fatos históricos da cidade, que foi a primeira planejada no País para ser

Capital de um Estado. O grupo foi recepcionado pelo presidente em exercício da BELOTUR, Arthur Vianna, e o encontro contou com a participação da historiadora Neuma Horta, mestre e técnica de Turismo da BELOTUR, e da equipe de Comunicação Institucional da empresa. A convite ainda da companhia de turismo de BH, os jornalistas almoçaram no Restaurante Maria das Tranças, um dos endereços mais conhecidos e tradicionais da culinária mineira na Capital das Alterosas.



Rápidas

>Profissionais do setor hoteleiro do mundo inteiro estão se preparando para participar da Fispal Hotel 2011. A feira vai reunir, de 6 a 9 de junho, no Expo Center Norte, em São Paulo (SP), milhares de visitantes que decidem sobre compras e que estão em busca de novidades para o mercado. Fispal Hotel 2011 será a oportunidade para quem quer fazer novos contatos e bons negócios. Serão cerca de 60 marcas expositoras de todas as áreas da hotelaria, tais como cama, mesa e banho; uniformes profissionais; alimentos e bebidas; recreação e lazer; decoração e móveis em geral; informática e telecomunicação; iluminação e luminárias; colchões e

Fispal Hotel
06 a 09 junho de 2011, das 13h às 21h
Expo Center Norte - São Paulo - SP

travesseiros; sistemas operacionais; automóveis utilitários; produtos para higiene e limpeza; equipamentos para cozinha industrial e copa; refrigeração e aquecimento; equipamento audiovisual; entre outras. A feira, que teve sua primeira edição em 2010, no Rio de Janeiro, vai



para São Paulo integrar a Semana Internacional da Alimentação e Hospitalidade. Ou seja, será realizada simultaneamente à *Fispal Food Service*, à *TecnoSorvetes* e à *Fispal Café*. Junto com essas feiras, a Fispal Tecnologia também acontece, mas

no Pavilhão do Anhembi. Com públicos segmentados, mas que buscam novidades em setores que se relacionam entre si, o evento vai gerar grandes negócios

>O restaurante Gonzales y Garcia (esquina das Ruas Fernando Moreira e



Visconde do Rio Branco, no centro de Curitiba) realizou quinta-feira, 28, a segunda edição do *seu Festival Gastronômico*. A festa teve como estrela maior uma *paella marinera*, versão do tradicional prato espanhol, feita somente com frutos do mar. O *chef* Ricardo Teruchkin (foto) foi o convidado da

noite para preparar o prato no formato cozinha show (demonstrando a receita passo a passo). A noite teve ainda degustação de cervejas mais que especiais: *Gold*, *Amstel Pulse*, *Edelweiss* e *Heineken*, além do chopp da Sol. Elas foram harmonizadas com uma grande variedade de pratos, como



diversos tipos de montaditos (tapas para petiscar com as mãos) e caçarolas, além da *paella*. A festa

foi embalada pela música e dança de integrantes do Instituto Flamenco de Curitiba. Mês que vem haverá mais. O Festival acontece sempre na última quinta-feira de cada mês, com *chefs* convidados e menus degustação. Informações e reservas pelo telefone (41) 3053-9933 ou no *site*

www.gonzalesygarcia.com.br

> **Símbolo do luxo e requinte, a Porsche resgatou um dos maiores símbolos de sua trajetória como uma das marcas líderes do mercado de automobilístico esportivo e de luxo: o *Semper Vivus*. Criado em ro híbrido da história. Junto com as comemorações dos 125 anos da invenção do automóvel, a montadora pretende exibir uma reprodução funcional de seu famoso modelo, como parte das exposições especiais entre 10 e 27 de maio.**



> Há 125 anos, o alemão Carl Benz patenteou uma invenção que iria mudar a história da humanidade e sua própria relação com o tempo e o espaço. Trata-se do automóvel, cujo aniversário será comemorado especialmente no Estado alemão de Baden-Württemberg, onde foi criado, com o "*Verão do Automóvel*". Serão 125 dias de eventos e atividades especiais relacionados ao tema por todo o Estado, entre maio e setembro deste ano



> **Foi lançado na noite de 26, em Florianópolis, o programa “Bem Receber Copa” que visa qualificar 500 trabalhadores do setor hoteleiro, na modalidade de ensino à distância e que já estejam atuando no setor, durante a Copa de 2014. O alvo são os trabalhadores da chamada “O objetivo é preparar mão de obra para atender aos turistas que visitarão o País linha de frente”, ou seja, aqueles que têm contato direto com o hóspede. Para a Capital foram disponibilizadas 500 vagas para capitães-porteiros, recepcionistas, mensageiros, governantas e média gerência. Mas esse número poderá aumentar para 600 caso haja interesse de trabalhadores de empreendimentos de cidades da Grande Florianópolis.**

> Participaram do lançamento do programa, Silvone Alves Assis, coordenador da Escola Virtual dos Meios de Hospedagem (EVMH) do Instituto Brasileiro de Hospitalidade (IBH) da ABIH Nacional, João Eduardo Amaral Moritz (foto), presidente da ABIH-SC, Christiane Lopes Vieira, executiva do Florianópolis e Região Convention & Visitors Bureau (FCVB) e a consultora Bianca Antonini, coordenadora do programa em Santa Catarina. O encontro contou ainda com a presença de



hoteleiros e profissionais do setor interessados em saber mais detalhes sobre preços e o treinamento que deverá ser feito dentro dos hotéis e cujo sucesso dependerá do apoio e envolvimento dos responsáveis pelos meios de hospedagem que deverão oferecer a infra-estrutura para os cursos.

>A ABRAJET-SC-Associação Brasileira de Jornalistas de Turismo de Santa Catarina elegeu nova diretoria para o biênio 2011/2013. O pleito



Valmir Grein, Alberto Gonçalves e Hugo Cassel

aconteceu no último dia 25. A entidade passa a ser presidida por Alberto Gonçalves Souza, proprietário do Jornal Tribuna Josefense, que substitui Valmir Grein, da Tribuna Catarinense. Também fazem parte da nova direção como vice-presidente, o jornalista Hugo Cassel e como diretor de Comunicação o jornalista e fotógrafo Jefferson Severino.

>O Rotary Clube Rebouças, com o apoio do Centro Cultural Teatro Guaíra e do SESC-PR, realizará o *Terceiro Festival de danças de Curitiba*. Este ano o evento vai focalizar a dança clássica e contemporânea com os alunos da Escola de Dança do Teatro Guaíra e da Escola Trilhas. A Escola de Dança do Guaíra nasceu através do *Curso de Danças Clássicas* instituído em 1956 para preparar bailarinos com um nível técnico e artístico capaz de formar um Corpo de Baile para o Teatro Guaíra. Hoje com mais de meio século de história, é exemplo de dedicação efetiva na formação de profissionais da dança no Brasil. São inúmeros os bailarinos, ex- alunos da escola, que atuam com sucesso em companhias brasileiras e do Exterior. Importantes projetos como o Pré-Profissional, o Dança Masculina e o Improvisando *Eu Crio*, foram implantados na escola, incentivando de forma decisiva jovens talentos do nosso Estado. A totalidade da renda será em prol da Fundação Rotária e de projetos sócio-humanitários do RCC Rebouças.

> A 51ª Exposição Agropecuária e Industrial de Londrina, realizada de 7 a 17 de abril, recebeu público de 500.867 visitantes, registrando um aumento de 8% em relação à edição anterior (2010). Os negócios realizados na Feiras alcançaram a cifra de R\$ 337 milhões, valor 73% superior ao da feira realizada em 2010. Segundo o presidente da Sociedade Rural do Paraná, Gustavo Andrade Lopes, "a

ExpoLondrina 2011 foi realizada em momento propício para o agronegócio. Os produtores estão mostrando que investem na atividade, tomam financiamentos e vão produzir mais". A Exposição de 2012 será realizada entre os dias 5 e 15 de abril.

> No último dia 25, em reunião realizada na FIEPA-Federação das Indústrias do Pará, o presidente da Paratur, Adenauer Góes, apresentou ao *trade* a consultora Patrícia Sevilha, da empresa espanhola *Chias Marketing*, que comandará a atualização do Plano de Desenvolvimento



João Ramid, Patricia Sevilha, Adenauer Góes e Helcio Estrella

Turístico do Pará. Estava presente também Helcio Estrella, presidente da Abrajat nacional que tem a missão de levar para Belém, de 22 a 27 de setembro, 250 jornalistas especializados em turismo do Brasil, Portugal, Suriname, Guiana Francesa e outros destinos. Para isso contam com apoio da Tam, TAP, Air

Caraibes, Suriname Airways, Puma Air e outros parceiros

articuladas por Adenauer, na foto com João Ramid, presidente da Abrajat Pará.

>A partir do dia 20 até o dia 29 de maio, acontecerá a 5ª *Festa do Cavalo*, em Gravatá (PE). Além das já tradicionais provas de hipismo e das raças Campolina, Mangalarga Marchador e Pônei, haverá estandes comerciais, praça de alimentação, seminários, cursos e oficinas profissionalizantes, atividades de lazer grátis para as crianças etc.. Informações adicionais pelo telefone (81) 3312.8500. A programação completa pode ser acessada no site www.festadocavalo.com.



>Proposta apresentada à Câmara de Vereadores pelo prefeito Sinval Silva, regulamentando a atividade turística em Tibagi, na Região dos Campos Gerais do Paraná, cria o *Passaporte Único* – bilhete que todo turista e

empresa de atrativo turístico terá de



obter para visitação a pontos de interesse do Município. Além de controlar o fluxo de turistas, o *Passaporte* deverá facilitar a fiscalização tributária para recolhimento de ISS. O projeto também fixa critérios para funcionamento das empresas, como licenças ambientais, manejo de capacidade de carga e a

obrigatoriedade da contratação de guias ou condutores. A proposta, inédita no Paraná, é polêmica, seguindo modelo adotado em Bonito, no Mato Grosso do Sul.

>O Brasil superou até mesmo o Japão no quesito "maior gasto médio por passageiro em 2010", em viagens aos Estados Unidos. Até 2009, os japoneses eram os maiores gastadores nas cidades americanas, entre os turistas internacionais. Agora o brasileiro figura como o principal viajante em gastos médios nos EUA.

>A companhia aérea portuguesa TAP continua inovando nos canais *online* e, antes de lançar o seu novo site na internet, está convidando os mais de 100 mil fãs no *facebook* a navegarem no novo portal da companhia, comentando e apresentando sugestões de conteúdos e funcionalidades. Com isso, os fãs da TAP no *facebook* têm acesso exclusivo, e em primeira mão, ao novo *site* da companhia. Todas as sugestões e comentários serão lidos e levados em consideração, com o objetivo de melhorar o portal e ir ao encontro do que os clientes desejam. O novo portal é www.flytap.com e registra uma média mensal 120.000 visitas e de 4.600.000 *pageviews*.

>Joinville, em Santa Catarina, sedia pela primeira vez um campeonato de balonismo e abre o calendário oficial do esporte no Sul do Brasil. O 13º Campeonato Sul-Brasileiro de Balonismo, etapa *Perini Business Park*, será realizado em Joinville, de 6 e 8 de maio, com a participação de mais de



dez pilotos de balonismo de várias partes do Brasil. É a primeira vez que a maior cidade do Estado de Santa Catarina sedia um campeonato oficial dessa modalidade, realizado pela Federação Catarinense de Balonismo. O belo espetáculo de balões no ar é um presente do condomínio *Perini Business Park* para a população de Joinville, pelos seus dez anos de funcionamento na cidade.

>Dois hotéis portugueses figuram relação dos 25 melhores hotéis do mundo, segundo o site *Trip Advisor*. Todo ano o site britânico divulga o ranking dos melhores hotéis em diversas categorias, segundo votação dos



usuários. Este ano o *Traveler's Choice Award 2011*, dos melhores hotéis do mundo, contou com a participação de 20 milhões de viajantes. Os hotéis Britania, em Lisboa, e Albergaria Dias, no Funchal, Ilha da Madeira, estão na seleta lista, ocupando,

respectivamente, o 10º e o 13º lugar *do ranking*. Ambos também estão no *TOP 25 Europeu*, no 6º e no 7º lugar, respectivamente. Há ainda a inclusão do *The Cliff Bay* – Porto Bay, no Funchal, em 8º lugar na lista dos 10 mais luxuosos da Europa. Mais detalhes no site <http://www.tripadvisor.com/TravelersChoice>.

>O polêmico projeto do novo Código Florestal; as mudanças climáticas globais e sua relação com os recentes terremotos no Japão e as intempéries no litoral do Paraná; a relevante questão dos resíduos e das águas; a relação do mercado com atitudes ambientalmente corretas. Esses e outros assuntos vão estar em discussão no *IV Congresso Nacional de Responsabilidade Socioambiental*, que será realizado nos dias 20 e 21 de maio, no Teatro Ouro Verde, em Londrina. Dirigido a gestores públicos, diretores de entidades, engenheiros de segurança e meio ambiente, agrônomos, empresários, educadores e estudantes, o evento vai reunir especialistas em diversas áreas ligadas à responsabilidade socioambiental. A palestra de abertura será proferida pela ministra do Meio Ambiente, Izabella Teixeira, sobre o



tema que vai nortear todo o congresso: “Novos paradigmas para a sustentabilidade”. A promoção é da Associação Brasileira de Treinamento e Desenvolvimento (ABTD-PR). As inscrições estão abertas. Ficha de inscrição, programação completa e perfil dos palestrantes estão no *site* www.cnrs.com.br. O valor da inscrição varia de R\$ 90 a R\$ 250. O número de vagas está limitado em 800.

>A ExpoTur Sul 2011 faz modificações na sua estrutura. Agora o evento tem sua área dividida em ilhas, para que o público da feira tenha um melhor acesso aos estandes, fazendo assim com que todos os expositores sejam visitados. Um palco para atrações será montando junto à estrutura da 4ª ExpoTur Sul.



> Acontece dia 5 de junho, em Querência do Norte, na região Noroeste do Paraná, o 1º Encontro de Trilheiros. Será no Porangaba 1. A inscrição custa R\$ 40,00 por pessoa, incluindo café da manhã, almoço e camiseta. Mais informações pelos telefones (44) 9915-1820 e (44) 9975-0733.



Dicas

>Costa Esmeralda prepara Semana de Gastronomia -

No mês de julho, 22 restaurantes de Itapema, Porto Belo e Bombinha vão participar da *Rota Gastronômica* da região, preparando pratos especiais para moradores e visitantes da Costa Esmeralda, de Santa Catarina. Responsável pelo Festival, o Costa Esmeralda Convention & Visitors Bureau já anunciou os restaurantes participantes e os pratos que serão comercializados. Dentro de poucos dias todos os pratos estarão descritos no *site* da *Semana Internacional de Gastronomia da Costa Esmeralda*, o www.semanadegastronomia.com.br. No link *Rota Gastronômica* serão informados os endereços de cada restaurante, assim como a foto de cada prato e o valor para uma ou duas pessoas (que vão de R\$ 28 a R\$ 94.90).



Em 2010

A primeira edição do *Interbusiness* foi realizada em junho de 2010 e teve mais de 400 participantes. Houve intensa troca de idéias, experiências e informações. Na ocasião, foi criada a Câmara de Internacionalização de Curitiba, com o objetivo de aproximar profissionais, empresas, estudantes e professores do Brasil e dos Estados Unidos, através da ACP/CONCEX, FESP, FCU Fundacen, SESI, CIN-FIEP.

Esse primeiro Seminário também deu origem ao *Intercoaching*, evento realizado em novembro/dezembro, na cidade de Orlando. Mais precisamente, na Florida Christian University.

Para mais informações, contatos podem ser Feitos pelos telefones (41) 3028-6521 e (41) 3028-65r38.



**“Ao homem ousado, a
fortuna estende a mão”**

(Provérbio)